

FILMSKI PROGRAM / FILM PROGRAM

Filmovi se prikazuju četvrtkom u sali „Miodrag B. Protić” u 18 časova. Važi ulaznica za muzej.

Film screenings on Thursdays in “Miodrag B. Protić” hall at 6pm. Entrance ticket is valid for this.

1

Razgovori sa čistačicom

2019, 45 minuta (r. Boris Miljković)

26. septembar / 3 • 10 • 17 • 24. oktobar 2019.

U jednom danu, gotovo u jednom dahu, snimljen je razgovor sa Marinom Abramović. Započet je u Studentskom kulturnom centru, nastavljen je u automobilu koji kruži Beogradom i posećuje mesta iz njenih sećanja, i završen je u Muzeju savremene umetnosti u kojem će biti prikazana njena retrospektivna izložba „Čistač”.

Conversations with the Cleaner

2019, 45 minutes (dir. Boris Miljković)

September 26 / October 3 • 10 • 17 • 24

In a single day, almost in a single breath, a conversation with Marina Abramović is filmed. Commencing at the Student Cultural Center, continuing in a car circling the city of Belgrade and visiting places from her memories, it concludes at the Museum of Contemporary Art where her retrospective *The Cleaner* is to be shown.

2

Kino beleške

1975, 30 minuta (r. Luc Beker)

31. oktobar / 7 • 14 • 21. novembar 2019.

Film nemačkog reditelja Luca Bekera prikazuje protagoniste umetničke scene povezane sa Studentskim kulturnim centrom u Beogradu. Film čini niz individualnih izjava i performansa o umetnosti i društvu, uključujući Marinu Abramović, koja izvodi performans *Umetnost mora biti lepa, umetnik mora biti lep*.

Film Notes

1975, 30 minutes (dir. Lutz Becker)

October 31 / November 7 • 14 • 21

A film by the German director Lutz Becker showing the key protagonists of the art scene connected to the Student Cultural Center in Belgrade. The film presents a series of individual statements and performances about art and society, including Marina Abramović who performs her piece *Art Must Be Beautiful, Artist Must Be Beautiful*.

3

Život i smrt Marine Abramović Boba Vilsona

2012, 57 minuta (r. Ćada Kolagrande)

28. novembar / 5 • 12 • 19. decembar 2019.

Dokumentarni film o stvaranju eksperimentalne opere zasnovane na biografiji Marine Abramović. Umetnica je pozvala eminentne ličnosti iz sveta umetnosti da učestvuju u ovom projektu — pozorišnog reditelja Roberta Vilsona, glumca Vilema Defoa i muzičara Antonija Hegertija. Film sadrži snimke sa proba i intervjuje sa učesnicima ovog izuzetnog projekta.

Bob Wilson's

The Life and Death of Marina Abramović

2012, 57 minutes (dir. Giada Colagrande)

November 28 / December 5 • 12 • 19

A documentary about the creation of an experimental opera based on Marina Abramović's biography. The artist invited eminent personalities from the world of art to participate in this project — Bob Wilson (theatre director), Willem Dafoe (actor) and Antony Hegarty (musician). Film material from the rehearsals and interviews with the artists reveal the background to this extraordinary project.

4

Marina Abramović: Umetnik je prisutan

2012, 106 minuta (r. Metju Ekers)

26. decembar 2019 / 9 • 16. januar 2020.

Dokumentarni film koji prikazuje život i rad Marine Abramović kroz prizmu jednog od najspektakularnijih umetničkih performansa, koji je izvela za vreme retrospektive njenog rada u Muzeju moderne umetnosti u Njujorku 2010. Tri meseca, ukupno 736 sati, nepomično je sedela na stolici u galeriji, gledajući pravo u oči svakog od 1.675 posetilaca koji su tokom ovog perioda sedeli preko puta nje.

Marina Abramović: The Artist Is Present

2012, 106 minutes (dir. Matthew Akers)

December 26, 2019 / January 9 • 16, 2020

A documentary film showing Abramović's life and work through the prism of one of the most spectacular art performances she carried out in the retrospective of her work at the Museum of Modern Art in New York in 2010. For three months, for 736 hours in total, she sat motionless on a chair in the gallery hall, gazing straight ahead into the eyes of 1,675 visitors who during this time seated themselves across the table from her.